

ПРОБЛЕМЫ РУССКОЙ ОРФОГРАФИИ

НАУЧНАЯ СТАТЬЯ

УДК 81'35.811.161.1

DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-3-82-91

Семантико-орфографические заметки к современным правилам написания наречий (о наречиях с первой частью *впол-* и соотносительных с ними словосочетаниях *в + полX*)

Ольга Евгеньевна Иванова

Институт русского языка имени В. В. Виноградова, Российская академия наук, г. Москва, Россия, olliva95@yandex.ru

Аннотация. У правил написания наречий есть своя специфика, которая состоит в их ориентированности на различные группы слов, иногда совсем небольшие, выделенные, прежде всего, на основании словообразовательных и лексических признаков. Одной из таких групп являются наречия с начальной частью *впол-*. В статье анализируется живое употребление слов этого ряда в современных текстах, выявляется сложившаяся норма написания или ее отсутствие, определяется семантический критерий различения наречий и омонимичных предложно-падежных сочетаний. На основе полученных сведений уточняется правило написания наречий на *впол-*.

Ключевые слова: правила орфографии, норма, лексическое значение, наречия с начальной частью *впол-*, предложно-падежные сочетания *в + полX*

Для цитирования: Иванова О. Е. Семантико-орфографические заметки к современным правилам написания наречий (о наречиях с первой частью *впол-* и соотносительных с ними словосочетаниях *в + полX*) // Русский язык в школе. 2021. Т. 82, № 3. С. 82–91. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-3-82-91.

ORIGINAL RESEARCH ARTICLE

The semantic spelling notes to the contemporary spelling rules of adverbs (on the adverbs starting with *vpol-* and the correlated phrases *v + vpolX*)

Olga E. Ivanova

Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia, olliva95@yandex.ru

Abstract. The rules for the spelling of adverbs have their specific character, which consists in their focus on different word groups (sometimes entirely small), distinguished primarily on the basis of word-formation and lexical features. One of such groups includes adverbs starting with *vpol-*. This article analyzes the use of these words in the contemporary texts, reveals the prevailing standard of their spelling or its absence, and determines the semantic criterion for distinguishing the adverbs and homonymous prepositional and case combinations. The results obtained help in clarifying the spelling rules for adverbs starting with *vpol-*.

Keywords: spelling rules, norm, lexical meaning, adverbs starting with *vpol-*, prepositional and case combinations *v + vpolX*

For citation: Ivanova O. E. The semantic spelling notes to the contemporary spelling rules of adverbs (on the adverbs starting with *vpol-* and the correlated phrases *v + vpolX*). *Russkii yazyk v shkole* = Russian language at school. 2021. Vol. 82, No. 3. P. 82–91. DOI: 10.30515/0131-6141-2021-82-3-82-91. (In Russ.).

Введение. Некоторые слова на *впол-* в орфографическом словаре и в узусе. В академический «Русский орфографический словарь» (2012)¹ включены следующие

слова на *впол-*: *вполбревна, вполводы, вполглаза* (смотреть), *вполголоса, вполикры, вполлица, вполнакала, вполнеба, вполноги*, и доп.: ок. 180 000 слов. М.: ИРЯ им. В. В. Виноградова РАН, 2005. 960 с. (РОС-2005); 4-е изд., испр. и доп.: ок. 200 000 слов / под ред. В. В. Лопатина, О. Е. Ивановой. М.: АСТ-Пресс, 2012. 877 с. (РОС-2012).

¹ Русский орфографический словарь: ок. 160 000 слов / под ред. В. В. Лопатина. М.: Азбуковник, 1999. 1260 с. (РОС-1999); 2-е изд., испр.

вполоборота, вполобхвата, вполоткрыта, вполпряма, вполпьяна, вполроста, вполруки, вполсилы, вполслуха, вполсыта, вполуха, вполцены, вполшага. По нашему представлению, этот список в настоящее время является наиболее полным в сравнении с другими словарями. Однако частеречный статус некоторых входящих в него единиц нуждается в уточнении, а сам список — в корректировке. Так, в словаре есть слово *вполикры*, перекочевавшее сюда из «Толкового словаря живого великорусского языка» В. И. Даля, где оно встречается в двух статьях:

КОРОТКИЙ... коротуха ж. южн. женская свитка, сермяжка. Она с перехватом и *вполикры*²;

ПИМЫ... есть съ долгими голенищами, и *вполикры* (полуголяшки), въ родѣ ичиг³.

Более ни в каких источниках и текстах это слово не обнаружено, и присутствие его в орфографическом словаре сомнительно. Четыре слова — это отадъективные наречия (*вполоткрыта, вполпряма, вполпьяна, вполсыта*), к настоящему времени устаревшие.

Трактовка академическим словарем отсубстантивных слов *вполбревна, вполлица, вполнеба, вполобхвата, вполроста* как наречий, выразившаяся в рекомендации слитного написания, представляется сомнительной. Для этих слов естественно прежде всего присубстантивное употребление с характеризующим значением, первичное для предложно-падежных сочетаний, например: *пол в избе в полбревна, толщина (толщиной) в полбревна* (ср.: *в (целое) бревно, толщиной в руку* и пр.), *синяк в пол-лица, маска в пол-лица, зарево в полнеба, плетень в полроста* (ср.: *встречались статуэтки иногда в полроста, иногда в полный*), *диаметром в пол-обхвата* (ср.: *отделили бревна в пол-обхвата и в обхват*).

Для выявления актуальных тенденций письменного употребления этих слов мы обращались к НКРЯ⁴ и интернет-ресурсу

Гугл.Книги⁵. Также привлекались данные поисковых систем Яндекс и Гугла. Изучались, конечно, и фиксации словарей.

Слово *вполнеба*, трактуемое как наречие, появилось в незаконченном издании «Словаря современного русского литературного языка» (1991–1994)⁶ и «Большом толковом словаре» С. А. Кузнецова (1998)⁷, откуда было перенесено в РОС-1999. В НКРЯ обнаружено всего 13 слитных (*вполнеба*) и 59 отдельных (*в полнеба*) написаний; также и ресурс Гугл.Книги дает приблизительно в три раза меньше примеров слитного написания, чем раздельного. При этом какие-либо закономерности употребления выявить не удастся: как в прилагательной, так и в присубстантивной позиции царит неразличение написаний, причем в практически идентичных контекстах, например: *огромная, в полнеба туча — огромный, вполнеба занавес*. Приведем типичные примеры оформления на письме словоформы *в(пол)неба* с отмечаемой нами явной тенденцией к преобладанию раздельного написания: *заря цвела вполнеба / в полнеба, закат полыхал вполнеба / в полнеба* (прилагательная позиция) — *заря в полнеба, закат вполнеба / в полнеба, в полнеба росчерк молнии, салют в полнеба* (присубстантивная позиция). Заметим, что в тексте единица *в полнеба* обычно передает значение 'необычно, нетипично большой'.

Рекомендация писать *вполлица* появилась в РОС-1999, до этого «Орфографический словарь» (1991)⁸ давал раздельно-дефисное написание *в пол-лица*, а «Русская грамматика» 1980 г. (РГ-80), приведя среди прочих пример *синяк чернел в пол-лица*,

⁵ Гугл.Книги [Электронный ресурс]. URL: <https://books.google.ru/> (дата обращения: 10.06.2020).

⁶ Словарь современного русского литературного языка: в 20 т. / под ред. К. С. Горбачевича. М.; СПб.: Русский язык, 1991–1994. Т. I–VI (А–З) (издание остановлено) (ССРЛЯ 1991–1994). Выскажем предположение, что появление в словарях этого слова объясняется содержанием картотеки, положенной в основу словарей ленинградской (петербургской) лексикографической традиции.

⁷ Большой толковый словарь русского языка / под ред. С. А. Кузнецова. СПб.: Норинт, 1998. 1534 с. (Словарь Кузнецова 1998).

⁸ Орфографический словарь русского языка: ок. 100 000 слов. 29-е изд., испр. и доп. М.: Русский язык, 1991. 414 с.

² Даль В. И. Толковый словарь живого великорусского языка: в 4 т. Т. 1. М.: Русский язык, 1989. С. 169 (ТСД).

³ Там же. Т. 3. М.: Русский язык, 1990. С. 111.

⁴ В статье используются примеры из Национального корпуса русского языка (НКРЯ) по состоянию на октябрь 2019 г. (Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ruscorpora.ru/> (дата обращения: 25.10.2019).

посчитала это слово наречием. Материал НКРЯ для изучения узуса оказывается слишком скудным: всего шесть вхождений (одно из них слитное) в однотипных контекстах: *глаза/ресницы/челка/синяки в пол-лица* (причем все — с орфографической ошибкой: *в поллица*). Ресурс Гугл.Книги показывает на относительно небольшом материале (около 40 слитных и 90 отдельных написаний) полное неразличение вариантов написания при преобладании отдельных: в идентичных сочетаниях и при глаголах, и при существительных пишут обоими способами. Но основное значение такое же, как и у выражения *в полнеба* — ‘необычно большой’. Так мыслят об объекте, названном главным словом словосочетания, т. е. об улыбке, синяке, если *синяк в пол-лица*, глазах, родимом пятне, бороде, усах, ожоге, очках, детской пустышке, носе (*У него была яйцевидная плешивая голова... и расплющенный в пол-лица нос*) и пр. Данное атрибутивное значение (‘большого размера’) было сформулировано для предложно-падежной формы *в + полХ* в работе: [Бешенкова, Иванова 2011: 197]. Оно является контекстным, ситуативным, и в его выражении могут участвовать конкурирующие предложно-падежные конструкции.

Слово/словосочетание *вполбревна / в полбревна* в материалах НКРЯ не обнаружено. А данные, например, ресурса Гугл.Книги показывают единичные примеры слитного написания (не более 10), как приглагольного (*прорезанные вполбревна*), так и присубstantивного (*окошко вполбревна*), притом что характерным является раздельное написание (более 300 употреблений) (*половицы в полбревна; громадный, в полбревна толщиной; вырубленные в полбревна оконца*). Слитное написание типа: *окна, прорезанные вполбревна, что-л. монтируется вполбревна* или *вполдерева* — более характерно для профессионально ориентированных контекстов, но не является для них единственным и дисsonирует с написанием других типичных названий строительных технологий работы с деревом: *рубка стен в бревно, в полбруса, в полдерева⁹, в четверть дерева*

(ср. для кирпичной кладки: *в полкирпича*), соединение бревен *в теплый угол, в иглу, в шип, в лапу, в полулапу, в обло, в охряп, в охлоп, в чашу, в курдюк, в глухарь, в раковину, в крюк, в погон, в охряпку, в паз, в облонь* и др. Заметим, что слова *бревно, брус, дерево, кирпич* выступают в строительстве как своеобразные единицы измерения толщины строения, а сочетания *в + полХ*, где *Х* имеет значение единицы измерения, например *в полметра*, в норме пишутся раздельно (см. ниже Правило, примечание 1).

Для слов/словосочетаний *вполобхвата / в пол-обхвата* и *вполроста / в полроста* незначительное преобладание слитных написаний, которое мы отметили в материале, не является принципиальным (и не вызвано рекомендацией орфографического словаря, в который слова *вполобхвата* и *вполроста* введены лишь в 2005 г.). Письменная практика и здесь до сих пор не определилась в своих предпочтениях. Приведем небольшую выборку примеров, показывающих неразличение написаний в одинаковых контекстных условиях (подчеркнуты компоненты контекста, значимые для выражения атрибутивного значения (*низеньких, односторонним*), участвующие в выражении сопоставления величин предметов (*в мизинец толщину, в два обхвата — вполобхвата*)):

(1) **В(О)полобхвата.** Присубstantивная позиция: *Были тут деревца-прутики в мизинец толщиной и взрослые деревья вполобхвата; А эта дама, пожалуй, вполобхвата, а этот негр уж точно в два обхвата; Желтели тыквы в пол-обхвата, фиолетово поблескивали баклажаны; Ровные, в пол-обхвата стволы стоят как на подбор; переносные окказиональные употребления в приглагольной позиции: А пока в журнальной статье (хотя бы вполобхвата) попробуем установить «типические» случаи сегодняшнего сценического воплощения классики; И представлял нам русского человека в пол-обхвата, и то спиною или изнанкою; в составе сказуемого: Все получается односторонним, вполобхвата (В. Кулешов).*

(2) **В(О)полроста.** Присубstantивная позиция: *Наткнулись на полукруглый окол вполроста; У низеньких, в полроста шалашей; приглагольная позиция: Шесть фотокарточек, где он снят был вполроста; И в жите-бытие своем часто мы встаем вполроста и вполголова поем.*

⁹ В межгосударственном ГОСТ 30974–2002 «Соединения угловые деревянных брусчатых и бревенчатых малоэтажных зданий» от 02.09.2002 название продольного соединения

деревянных изделий пишется *в полдерева*, является синонимом к *в полбревна*.

Обе рассматриваемые единицы — в силу своей лексической семантики — характеризуют величину предмета, выступая в роли своеобразных «несистемных» (нетерминологических) единиц измерения. При этом они способны выражать: 1) значение величины (*ограда в полроста, окоп в полроста как в полметра*) и 2) контекстное значение относительно большого или малого размера с опорой на лексическую поддержку ближайшего лексического контекста (ср.: *низенький, в полроста шалаш — большой, в полроста портрет*), на отношения в лексической парадигме (*дама вполобхвата, а негр в два обхвата; мишени в рост, в полроста*) и на отношения в синтагме (*в полроста человеческого вышиной, в рост человеческий длиной*), наконец, с опорой на параметры «картины мира» (ср.: *тыква в пол-обхвата и тыква в полтонны* — это большие тыквы, а *валун в полтонны* не обязательно большой, просто указан вес).

Отмечая возможность и прилагольного, и присубстантивного употребления, т. е. по существу наблюдая нейтрализацию различительных признаков наречия и предложно-падежной формы существительного, предлагаем все же считать не наречиями, а субстантивными сочетаниями упомянутые *в полбревна, в пол-обхвата, в полроста, в пол-лица, в полнеба*. Это решение учитывает целую совокупность факторов, среди которых отметим соотносительность данных единиц с другими предложно-падежными определителями. Приведем пример пар с одним предлогом: *текст (объемом) в пол-страницы — записка (длиной) в две строки; стены (толщиной) в полбревна — стены (толщиной) в бревно, в аршин; зарево (величиной) в полнеба — зарево (величиной) в целое небо, во всё небо; забор (высотой) в полроста — трава (высотой) в рост человека; синяк (размером) в пол-лица — синяк (размером) в копеечку*. Также приняты во внимание грамматические и лексические связи слов в пределах словосочетания или предложения, а именно: 1) реализованная или подразумеваемая позиция определяемого слова в конструкции *величина/величиной, размер/размером, толщина/толщиной, высота/высотой, глубина/глубиной, диаметр/диаметром* и под. + предл.-пад. форма *в полX*; 2) реализованная или подразумеваемая позиция определяющего слова *в полроста человека, деревьев, Миши, в пол-обхвата головы, талии*

(*в шитье*), *в пол-лица девушки*; 3) «возможность той или иной вставки между предложением и падежом» [Пешковский 1956: 145]: *в пол человеческого роста, в пол моего обхвата, в пол Машиного лица, в пол синего неба*; 4) наличие грамматической вариативности — конкуренция падежных форм с предлогами *в, на*, с типа *синяк в пол-лица / на пол-лица / с пол-лица*¹⁰.

Количество реальных наречий на *впол-*, представленное в словаре, видимо, может быть сокращено и за счет неупотребительного *впокры*, и за счет рассмотренных единиц, реализующих значение и связи субстантива. В электронном орфографическом словаре Академос ИРЯ РАН¹¹ их написание уже скорректировано (в сравнении с РОС-2012) в соответствии с лингвистической оценкой узуальных данных, передаваемых значений и языковой интуицией.

Анализ. 1. Соотношение словообразовательного и лексического значения наречий на *впол-*. Словообразовательное значение отсубстантивных наречий на *впол-* определяется в РГ-80 как «признак, осуществляющийся вполнине размера или вполнине возможностей — в соответствии со знач. существительного, основа которого является опорной» [РГ-80, 1: §1028]. Это значение, основанное на значениях компонентов слов, не соответствует лексической

¹⁰ Употребление рассмотренных единиц в основном соответствует представлению о примыкании предложно-падежной формы к существительному [РГ-80, 2: 67]. Падежное примыкание, в свою очередь, характеризуется грамматической вариативностью, которая, однако, лексически прихотлива. Так, правильными признаются варианты *синяк в пол-лица / на пол-лица / с пол-лица, салют в полнеба / на полнеба, зеркало в полстены / на полстены / с полстены*, но не *салют *с полнеба, сосна *на пол-обхвата или *с пол-обхвата, трава *на полроста*, хотя допустимо *трава с полроста, розы с полроста девушки*. Лексическая избирательность, возможно, объяснима разными значениями, приписываемыми в грамматике данным формам. Однако в живом употреблении смысловое различие между *заря в полнеба* и *заря на полнеба* вряд ли ощутимо.

¹¹ Орфографический академический ресурс «Академос» [Электронный ресурс]. URL: <http://orfo.ruslang.ru/> (дата обращения: 10.06.2020).

семантике слов-наречий данного словообразовательного типа. Поясним сказанное на примерах.

Обратившись к толковым словарям, обнаруживаем, с одной стороны, что слова *вполсилы, вполнакала, вполголоса, вполуха, вполглаза, вполноги* толкуются с использованием понятия «не полный», «слабый», и в их словарных толкованиях не говорится о половине называемого существительным объекта. Действительно, можно ли говорить о возможности поделить *силу* чего-л., *голос*, *накал* страстей (даже и *накал* лампочки), а также *ухо* и *глаз* в значении «слух» и «зрение» пополам? Приблизительность («не полный», а насколько не полный?) в толковании компонента *пол-* «половина» в словах, обозначающих недискретные, не состоящие из каких-либо частей объекты, свойства, вполне понятна и ожидаема.

Значение неполноты действия свойственно и пришедшим из профессиональной среды наречиям *вполноги* (играть в футбол или танцевать, играть на сцене) и более редкому *вполруки*. НКРЯ предлагает всего шесть примеров слова *вполруки*, причем не в узком применении, первоначально связанном с музицированием (*вполруки сыграть пьесу на фортепьяно*), а в расширительном значении «без полной отдачи, некачественно», например:

Большинство читает неряшливо. Для них и пишут так же — *вполруки*. А ваши произведения такого чтения не переносят! (А. Хруцкий. Окаянные дни Ивана Алексеевича);

Россия, может, потому до сих пор и жива, что все начальственные директивы осуществляет медленно и *вполруки*.

Интересно, что это более широкое значение реализуется и в текстах на футбольную тему, где, казалось бы, оно неуместно, ибо в футбол играют ногами:

Играть «*вполруки*» первый домашний матч в новом году «Зенит» позволить себе не может;

И еще почти весь третий период армейцы продолжают играть *вполруки*.

В свою очередь, наречие *вполноги* (в НКРЯ около 50 вхождений) в отмеченном расширительном значении употребляется значительно чаще:

Он был необыкновенным тружеником и ничего не мог делать *вполноги*;

Я очень не люблю, когда артисты играют *вполноги*, берегут себя;

Наши футболисты даже под постоянным тренерским присмотром умудряются играть *вполноги*.

В отношении же слова *вполоборота* словари категоричны и определены: «повернувшись наполовину к кому-чему-н.»¹². Толкование здесь как раз содержит компонент «половина от целого». Но что было принято за целый оборот? По отношению к собеседникам, обычно стоящим лицом к лицу, полный оборот (вернее, отворот) составит 180° (а не 360°), т. е. спиной к собеседнику. Значит, пол-оборота это 90°, положение боком к собеседнику. Однако примеры оспаривают это арифметически выведенное значение: *Теперь нижняя часть моего тела располагалась на табурете уже никак не боком, а вполоборота* (здесь и далее шрифтовые выделения в примерах сделаны нами. — О. И.). *Оставалось повернуться в поясе еще на пол-оборота вправо, чтобы достичь своей цели: утвердиться фронтом к собеседнику. Так сидит перед объективом телевизионный диктор* (А. Рубанов. Сажайте, и вырастет). Автор текста под полуоборотом понимает поворот туловища в 45°. В другом примере понятие полуоборота допускает даже некоторую градацию: *Он стоит ко мне немного вполоборота, большие левым боком*, положение определяется приблизительно. В более широких контекстах с помощью указания на полуоборот тела может передаваться идея пренебрежения или презрения к собеседнику, т. е. добавляется прагматическая составляющая:

Слушала его, *полуотвернувшись* и рассматривая в лорнет какую-то неизвестную точку на стене, потом, также *вполоборота*, презрительно бросила;

Раздражает этот чертов старикашка. Глеб не предлагает закурить, стоит к нему вполоборота. Но самонадеянный свидетель не замечает пренебрежения;

Какую? — Чтoб все царства на ней сразу вместе были, — *бросил он на ходу вполоборота*.

Подобных примеров — в явном виде обнаруживающих дополнительные, часто прагматические коннотации, надо признать,

¹² **Вполоборота**, нареч. Повернувшись наполовину к кому-, чему-л. *Стоять к кому-л. в. В. посмотреть на кого-л.* (Словарь Кузнецова 1998); **Вполоборота**, нареч. Обернувшись наполовину (Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. М.: Азъ, 1992).

немного. Но они дают основание предполагать, что в контекстах, где визави сидят-стоят и общаются *вполоборота*, в этом слове тоже заложен потенциальный, лишь изредка эксплицитно выражаемый компонент значения ‘неполный’, ‘незавершенный’ поворот тела, поворот, часто и не предполагающий вообще какой-либо определенности положения в пространстве, не лицом и не спиной к собеседнику.

Своеобразную реализацию значения неполноты «осуществления признака» видим и в термине *вполводы*, означающем ‘на середине глубины водоема’, где преобразования и значение компонента *пол-* ‘половина’ → ‘середина’, и значение слова *вода* ‘водная масса’ → ‘толща воды в водоеме, глубина от поверхности до дна’. *Ловить щуку вполводы* означает ловлю в толще воды, не на дне и не у поверхности. У слова *вполводы* также можно отметить отсутствие сколько-нибудь ясной картины предпочтения в написании. Для преимущественно прилагательного употребления характерно вариативное написание, например:

Проводка весной выполняется у дна, а летом и осенью она ведется *в полводы*;

Снос воблы и густеры происходил у дна и *в полводы*; леща — у поверхности и *в полводы*;

Плотва стоит *вполводы* или у поверхности;

Сеть чаще всего идет по поверхности, реже — *вполводы*, еще реже — у дна.

Итак, лексическое значение рассматриваемых наречий на *впол-* (и не рассматриваемых здесь *вполглаза*¹³, *вполголоса*, *вполнакала*, *вполсилы*, *вполслуха*, *вполуха*, *вполцены*, *вполшага*) имеет общую семантическую составляющую — ‘неполнота, незавершенность’, ‘промежуточное положение’ при осуществлении действия. Думается, что именно эта более абстрактная семантика, производная от чисто «физического» представления о половине объекта,

свойственная группе наречий на *впол-*, и может быть использована при поисках критериев орфографического правила.

2. Определение существенного компонента значения наречий на *впол-*. РГ-80 исходит из установки, что способ написания наречий не может быть критерием частеречной принадлежности слова [РГ-80, 1: § 976]. (В грамматике к наречиям были причислены отдельные *в полнеба*, *в полроста* и *в пол-лица*. Выше мы пытались обосновать их переквалификацию в предложно-падежные сочетания.) Таким критерием не может являться и «арифметическое» словообразовательное значение наречий данной группы (напомним его: «признак, осуществляющийся вполвину размера или вполвину возможностей» [Там же: 1028]), поскольку идея «половины размера» проявляется и в предложно-падежных присубстантивных определителях: наряду с *радуга в полнеба*, *плетень в полроста*, *козырек в пол-лица* может быть и *лавочка в полдоски*, *шмель в пол-ладони*, *тату в полплеча*, *фолиант в полстола*, *сочинение в полтетради*, *жушок в полкопейки*, *записка в полстраницы* и пр., а также омонимичные наречиям предложно-падежные сочетания, например: *огурец в полруки* (ср.: *играть вполруки*), *ссадина в полноги* (ср.: *пройти мизансцену вполноги*), *серьга в пол-уха* (ср.: *слушать вполуха*), *ресницы в пол-глаза* (ср.: *следить вполглаза*) и др.

Если говорить об орфографическом, а не словообразовательном правиле, то его формулировка должна содержать критерии единого написания для слов с данными признаками и, как минимум, не порождать двояких написаний¹⁴. Учет выделенных выше элементов лексического значения ‘не полная мера’, ‘не до конца’, ‘слабо’, ‘неполноценно’ дает возможность очертить границы определенного класса слов-адвербиалов с начальной частью *впол-*, которые по правилу пишутся слитно. Значимый компонент выделяется в словообразовательном значении отадъективных наречий типа *вполоткрыта*, *вполпряма*, *вполъяна*, *вполсыта* и определяется как «признак, осуществляющийся **неполно** по сравнению с признаком,

¹³ Неожиданный поворот в истории появления в русском языке некоторых наречий на *впол-* предлагается в статье И. Г. Добродомова «Из мерянского вклада в русское словопроизводство (вполглаза, вполуха, вполплеча)»: «Мерянские по своей структуре, но чисто русские по составу парадоксальные наречия *вполглаза*, *вполплеча*, *вполуха* слились с чисто русскими образованиями типа *вполсилы*, *вполголоса*, хотя и сохранили некоторую экзотичность. По этой контаминированной модели было образовано экстравагантное *вполноги*» [Добродомов 2011].

¹⁴ Это лишь одно из неперменных требований, предъявляемых к формулировке любого правила орфографии (см.: [Бешенкова, Иванова 2016: 132–142]).

названным мотивирующим прилагательным» [РГ-80, 1: 1028] (выделено нами. — *О. И.*). Для формулирования семантической составляющей правила именно этот существенный компонент значения наречий на *впол-* вполне подходит: он, как мы пытались показать выше на многочисленных примерах, в такой же мере релевантен для отсустантивных наречий, как и для отадъективных.

3. Продуктивность наречий на *впол-*. Отмечается заметная продуктивность наречий данной группы, преимущественно свойственная художественной и публицистической речи. В подавляющем количестве они пишутся слитно, хотя некоторые из них и выглядят на письме весьма экзотично. Приведем примеры (из разных источников, преимущественно сетевых):

И жила с тех пор словно *вполдыхания*;
Вентиляция работает, *вполдыха*, а работает;
Дышать *впол-легких*, кричать *вполгорла*;
Есть люди, что живут *вполсердца*,
Идут вразвалочку *вполшага*,
Вполздоха дышат еле-еле...
Вполщели Божий мир им виден,
Вполмеры радуются жизни.
Всплакнут порою *вполслезинки*
И *вполума* подчас помыслят...
Молитва их *вполверы* только,
Поют от силы *вполктавы*... (А. Рыжов).

Порождение и употребление наречий со значением ‘неполноты признака’ в высококреативных жанрах письменной речи показывает степень узального разнообразия адвербиальной лексики, не принадлежащей к центральным словообразовательным и лексическим типам. И это оправдывает попытки предложить адекватное орфографическое регламентирование такой лексики.

4. Наречия на *впол-* в справочниках по орфографии. Критерии правила. В «Правилах русской орфографии и пунктуации» (1956)¹⁵ для слов на *впол-* правила не было, два слова *вполголоса* и *вполоборота* лишь включены в приложенный словарь, нет правила и в справочниках Д. Э. Розенталя. Впервые наречия на *впол-* и предложно-падежные сочетания структуры *в + полХ* появляются, видимо, в справочнике: [Кайдалова, Калинина 1973: 109–110;

Кайдалова, Калинина 1983: 84], где они разведены как обстоятельства (пишутся слитно, вопрос как?) и определения (пишутся раздельно, вопрос какой?). Наречия и предложно-падежные формы представлены здесь разными списками слов (наречия: *вполслуха*, *вполглаза*, *вполнакала*, *вполсердца*, *вполсилы*, *вполголоса*, *вполоборота*; существительные с предлогом: *в полчаса*, *в полстены*, *в полвершка*, *в полметра*, *в пол-избы*), так что из рассмотрения исключены разнонаписания типа *следить* (как?) *вполглаза* за детьми — у нее *ресницы* (как и е?) *в полглаза*.

В пособии Валгиной, Светлышевой (1993)¹⁶ слова *вполголоса*, *вполоборота*, *вполпути*¹⁷, *вполуха* лишь упоминаются в составе общего правила слитного написания наречий, а наречия *вполоборота* (*сидеть вполоборота*) и *вполсилы* (*работать вполсилы*) отдельно сопоставляются с предложно-падежными сочетаниями *в пол-оборота* (*расстояние в пол-оборота*) и *в полсилы* (*мощность в полсилы*) по синтаксической позиции: при глаголе выступают наречия, при существительном — сочетания существительных с предлогами¹⁸.

Как самостоятельная норма правило слитного написания наречий с первой частью *впол-* впервые введено в «Правилах русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник» (2006)¹⁹, где критерии применены лишь формальные — указание на часть речи (наречие) и первую часть слова (*впол-*). Пишутся слитно:

5. Наречия с первой частью *впол-*, напр.: *вполглаза* (*смотреть*), *вполголоса*, *вполнакала*, *вполноги* (*играть*, *кататься*, *танцевать*),

¹⁶ Валгина Н. С., Светлышева В. Н. Орфография и пунктуация. Справочник. М.: Высшая школа, 1993. С. 98.

¹⁷ Слово *вполпути* есть в словаре В. И. Даля и в словаре Д. Н. Ушакова с пометой разг. устар. В Национальном корпусе русского языка (НКРЯ) нашлось всего пять вхождений (все до 2000 г.). «Русский орфографический словарь» (1999) это слово не дал как вышедшее из употребления.

¹⁸ Валгина Н. С., Светлышева В. Н. Указ. справочник. С. 99–100.

¹⁹ Правила русской орфографии и пунктуации. Полный академический справочник / под ред. В. В. Лопатина. М.: Эксмо, 2006. 480 с. (Правила-2006).

¹⁵ Правила русской орфографии и пунктуации. М.: Учпедгиз, 1956. 176 с. (Правила-1956).

*вполоборота, вполроста, вполсилы, вполслуха, вполуха (слушать), вполцены, вполоткрыта, впол-пьяна, вполсыта*²⁰.

Некоторые приведенные в этом правиле слова (*вполглаза, вполноги, вполоборота, вполуха*) имеют омонимичные предложно-падежные формы, выражающие другое значение и пишущиеся раздельно: в парах *сидеть вполоборота — стрелка прошла путь в пол-оборота, играть вполноги — ожог в полноги, следить вполглаза за экраном — зрочки в полглаза, слушать вполуха — серъга в пол-уха* значения вторых членов соответствуют отмеченным выше — значению единицы измерения и значению 'необычно, нетипично большой'. Однако в правиле данная омонимия не оговаривается, хотя представляет несомненную проблему для пишущих.

Одновременно справочник приводит две разновидности словосочетаний, которые следует отличать от слитно пишущихся наречий. Критерием их опознания выступает значение слова на *пол-* (выделение в цитате наше. — О. И.):

Примечание. Раздельно пишутся: а) сочетания предлога *в* и сложного слова с первой частью *пол-* и второй частью — **названием единицы измерения**, напр.: *ростом в полметра, весом в полтонны, шириной в пол-аршина*; б) сочетания, **указывающие на время**, типа *в полпервого (встретиться), в пол-одиннадцатого (прийти)*²¹.

Существенен тот факт, что в обоих пунктах объем сопоставляемых с наречиями единиц словарно ограничен существительными двух лексических групп. Однако наши наблюдения показывают, что терминологические единицы измерения выступают лишь как ядро неопределенного множества названий предметов, относительная величина которых используется для характеристики размера других предметов. Например, выше мы отмечали, что слова *бревно, брус, дерево, кирпич* в строительстве играют роль единиц измерения, также *обхват* и *рост* в сочетаниях *в пол-обхвата* (талия) и *в полроста* (изгородь) используются для измерения величины предметов, как, впрочем, и многие другие (*черепаха в пол-ладони, записка в полстрочки, родинка в полщеки* и под.). В правиле,

конечно, следует обозначить наличие этого открытого контекстно обусловленного ряда предложных сочетаний, отличаемых от наречий.

Выше были рассмотрены сочетания *в + полX* со значением 'необычно, нетипично большой' (или: 'большого размера' [Бешенкова, Иванова 2011: 197]) для предмета, обозначающего определяемым существительным (*очки в пол-лица, туча в полнеба*). Оценка предмета как большого возникает из наших знаний о соотношении размеров объектов в действительности, о нормальных, ожидаемых размерах предметов, поэтому, например, сочетание *маска в пол-лица* характеризуется отсутствием оценки величины предмета, а сочетание *ресницы в пол-лица* содержит такую оценку. Таким образом, значение относительно большого размера в сочетаниях *в + полX* является контекстно мотивированным, как, впрочем, и менее частотное значение 'маленького размера'. Говоря словами А. М. Пешковского, «тонкости синтаксиса переходят здесь в тонкости стиля». Логично было бы и эти частотные оценочное и безоценочное значения предложно-падежной формы упомянуть в правиле.

Приходится констатировать, что ограничение наречий на *впол-* от предложно-падежных сочетаний структуры *в + полX* происходит на основании выявления тех значений, которые реализуются в предложно-падежных сочетаниях. Но при этом сами наречия до сих пор не получили адекватной семантической характеристики. А ведь «самый деликатный вопрос», как писал Л. В. Щерба, — это «отличение наречий от существительных, так как критерий неизменяемости возникает чаще всего на почве разрыва связи данного слова с формами соответственного существительного, т. е. *в конце концов на почве значения* [курсив наш. — О. И.]: мыслится ли в данном случае предмет (существительное) или нет» [Щерба 1957: 72].

В наречиях *вполглаза* (если *наблюдать*, то 'не явно', если *спать*, то 'не глубоко'), *вполголоса* ('тише обычного'), *вполнакала* ('тускло'), *вполсилы* ('слабо, не в полную силу'), *вполуха* ('невнимательно'), а также окказиональных *вполсердца, вполгорла, вполверы* и т. п. «предмет», в понимании Л. В. Щербы, очевидно, не «мыслится». Зато просматривается «специализация падежа,

²⁰ Правила-2006. § 136, п. 5.

²¹ Там же.

осложнение его обстоятельственными значениями», которые «ведут к адвербиализации соответствующих форм»; используя логику В. В. Виноградова, скажем, что здесь наблюдается приспособление падежной формы к выражению «специальных оттенков качественного состояния, качественного отношения»²², а в результате «устанавливается новый тип связи между функцией предлога и лексическим значением слова» [Виноградов 1972: 286].

Выводы. В заключение предлагаем формулировку правила, в которой учтены языковые черты, важные для идентификации данной группы наречий. Главная

из этих черт — значение неполноты проявления признака, тот семантический критерий, который необходимо дополняет формальные критерии правила. Это значение является общим для отсубстантивных и отадективных наречий на *впол-* и устойчиво реализуется как в устоявшихся словарных словах, так и во вновь образуемых. Смысловой критерий позволяет четко отграничивать слитно пишущиеся наречия от предложно-падежных сочетаний *в + полX*, которые выражают целый ряд других значений, в том числе и прямое значение половины размера чего-либо.

Правило. Пишутся слитно наречия с первой частью *впол-*, выражающие признак, проявляющийся не в полную меру, например: *вполглаза* (если наблюдать, то 'не явно', если спать, то 'не глубоко'), *вполголоса* ('тише обычного'), *вполнакала* ('тускло'), *вполноги* (играть, кататься — о спортсменах: 'плохо', танцевать — 'небрежно'), *вполоборота*²³ ('повернувшись не полностью'), *вполсилы* ('слабо, не в полную силу'), *вполслуха*, *вполуха* ('невнимательно'), *вполцены* ('дешево'); *вполоткрыта*, *вполпьяна*, *вполсыта*, *вполпрямь*.

Примечание 1. Следует различать наречия и однокоренные предложно-падежные сочетания, передающие различные значения и пишущиеся по-разному, например: *следит за мною вполглаза* — *зрачки в полглаза*, *стоит вполоборота* — *прыжок в пол-оборота*, *тащится за нами медленно*, *вполшага* — *держат дистанцию в полшага* (ср. возможную замену: *дистанция с полшага*, *на полшага*, *в шаг*, *два шага*).

Примечание 2. Не соответствуют критериям данного правила и пишутся раздельно: 1) сочетания предлога *в* и сложного существительного со второй частью — названием единицы измерения, например: *в пол-аршина* (ширина, шириной), *в полметра* (рост, ростом), *в пол-оборота* (стрелка прошла расстояние в пол-оборота), *в полтонны* (вес, весом), *в полчаса* (промежуток), *в полшага* (дистанция); также со второй частью — существительным, выступающим в контексте в роли единицы измерения, сопоставления величин предметов, например: *половицы в полбревна*, *скамейка в полдошки*, *столб в полобхвата*, *кусты в полроста*, *маска в поллица*;

2) сочетания предлога *в* и сложного существительного со значением 'середина часа', например: *в полпервого* (встретиться), *в полшестого* (позвонить), *в пол-одиннадцатого* (прийти).

Примечание 3. Пишутся раздельно сочетания предлога *в* и сложного существительного с первой частью *пол-*, передающие контекстное значение 'большой размер, больше средней нормы' (о том, что названо определяемым существительным), реже — 'малый размер, меньше средней нормы', например: *(синяк, сeryа) в пол-уха*, *(отек) в полглаза*, *(румянец) в полщеки*, *(лысина) в полголовы*, *(ресницы, очки) в поллица*, *(огурец) в полруки*, *(заревое) в полнеба*, *(нарост) в полствола*, *(мышонки) в полмизинца*, *(книга) в полладони*, *лавочка в полдошечки*.

Примечание 4. В «Орфографическом словаре русского языка» и «Русском орфографическом словаре» (1999–2012) написание некоторых единиц и сам их состав менялись. Например, в изданиях 1974–1991 гг. дано *в поллица*, в издании 2012 г. — *вполлица*, как и *вполобхвата*, *вполнеба*, *вполроста*. Слитное написание было дано в соответствии с принятой фиксацией в авторитетных словарях, например в «Словаре современного русского литературного языка»: в 17 т.

²² В. В. Виноградов, показывая конкретные механизмы адвербиализации предложных именных конструкций, писал, в частности, о том, как «предлог *в* с винительным падежом в значении способа и образа действия... становится средством адвербиализации имен существительных, создавая грамматические единства, не вмещающиеся в привычный строй отношений между значением падежа и значением предлога. Например: ...*кричать во все горло*, *бежать во всю мочь*...» [Виноградов 1972: 286–287]. Ср.: *кричать вполгорла*, также и *говорить вполголоса*, *бежать вполсилы*.

²³ В наречиях *вполоборота*, *вполуха* и *вполоткрыта* компонент *пол-* пишется слитно с корнем на гласную, но исключением не является, так как входит в состав первой части наречий *впол-*, т. е. стоит не на первом месте (как того требует правило дефисного написания с последующим корнем на гласную). В предложно-падежных сочетаниях типа *(краснота) в пол-уха*, *(расстояние) в пол-оборота*, *(печка) в пол-избы* существительные с *пол-* пишутся по общему правилу.

ЛИТЕРАТУРА

1. Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Русское письмо в правилах с комментариями. М.: Азбуковник, 2011. 360 с.
2. Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Правила орфографии как лингвистический инструмент // Бешенкова Е. В., Иванова О. Е. Теория и практика нормирования русского письма. М.: ЛЕКС-РУС, 2016. С. 132–142.
3. Виноградов В. В. Русский язык (грамматическое учение о слове). 2-е изд. М.: Высшая школа, 1972. 614 с.
4. Добродомов И. Г. Из мерянского вклада в русское слово-производство (вполглаза, вполуха, вполплеча) // Эмбатерион = Εμβάτηριον: сб. статей по искусствоведению, филологии, истории [К 70-летию В. П. Яйленко]. М., 2011. С. 214–218.
5. Кайдалова А. И., Калинина И. К. Современная русская орфография. М.: Высшая школа, 1973. 288 с.
6. Кайдалова А. И., Калинина И. К. Современная русская орфография: учеб. пособие для вузов по спец. «Журналистика». 4-е изд., испр. и доп. М.: Высшая школа, 1983. 240 с.
7. Пешковский А. М. Русский синтаксис в научном освещении. 7-е изд. М.: Гос. уч.-пед. изд-во Министерства просвещения РСФСР, 1956. 511 с.
8. Русская грамматика: в 2 т. / под ред. Н. Ю. Шведовой. М.: Наука, 1980. 789 с. + 714 с. (РГ-80).
9. Щерба Л. В. О частях речи в русском языке // Щерба Л. В. Избранные работы по русскому языку. М.: Учпедгиз, 1957. С. 63–84.

REFERENCES

1. Beshenkova E. V., Ivanova O. E. Russian writing in the rules with comments. Moscow: Azbukovnik, 2011. 360 p. (In Russ.).
2. Beshenkova E. V., Ivanova O. E. Spelling rules as a linguistic tool. *Teoriya i praktika normirovaniya russkogo pis'ma* = *Theory and practice of standardization of Russian writing*. E. V. Beshenkova, O. E. Ivanova (eds.) Moscow: LEKSRUS, 2016. P. 132–142. (In Russ.).
3. Vinogradov V. V. Russian language (grammatical teaching about the word). 2th ed. Moscow: Higher school, 1972. 614 p. (In Russ.).
4. Dobrodomov I. G. From the Meryan contribution to Russian word formation (vpolglaza, vpolukha, vpolplecha). *Ehmbaterion* = *Embathrion*: *sbornik statei po iskusstvoznaniyu, filologii, istorii* = *Embaterion* = *Embathrion*: *collection of articles. articles on art history, philology, history*. Moscow, 2011. P. 214–218. (In Russ.).
5. Kaidalova A. I., Kalinina I. K. Modern Russian spelling. Moscow: Higher school, 1973. 288 p. (In Russ.).
6. Kaidalova A. I., Kalinina I. K. Modern Russian spelling: textbook for universities in the specialty "Journalism". 4th ed. Moscow: Higher school, 1983. 240 p. (In Russ.).
7. Peshkovsky A. M. Russian syntax in scientific coverage. 7th ed. Moscow: State Educational and Pedagogical Publishing House of the Ministry of Education of the RSFSR, 1956. 511 p. (In Russ.).
8. Russian grammar: in 2 vol. N. Yu. Shvedova (ed.). Moscow: Science, 1980. 789 p. + 714 p. (RG-80). (In Russ.).
9. Shcherba L. V. On parts of speech in the Russian language. *Shcherba L. V. Izbrannye raboty po russkomu yazyku* = *Selected works on the Russian language*. Moscow: Uchpedgiz, 1957. P. 63–84. (In Russ.).

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Ольга Евгеньевна Иванова, кандидат филологических наук, ведущий научный сотрудник, Институт русского языка имени В. В. Виноградова, Российская академия наук

Olga E. Ivanova, Cand. of Sci. (Philol.), Leading Researcher, Vinogradov Russian Language Institute, Russian Academy of Sciences

Статья поступила в редакцию 25.06.2020; одобрена после рецензирования 02.07.2020; принята к публикации 25.07.2020.

The article was submitted 25.06.2020; approved after reviewing 02.07.2020; accepted for publication 25.07.2020.